



20 ORE Digital Edition

IL CORSO DI BASE DI INGLESE PIÙ COMPLETO

LEZIONE 10



UNO DEI 5 CORSI DI LINGUE **20 ORE DIGITAL EDITION** DISPONIBILI
20 ORE **INGLESE** • 20 ORE **FRANCESE** • 20 ORE **TEDESCO** • 20 ORE **SPAGNOLO** • 20 ORE **RUSSO**

CORSO DI INGLESE DI BASE 20 ORE™ - DIGITAL EDITION
Copyright © 2008-2010 Casiraghi Jones Publishing srl - www.20ore.com
email: robertocasiraghi@20ore.com

LEZIONE 10

Registrazioni di: R. Caldwell - J. Binns - K. Gunthorp - D. Mills

RECORD 10

SIDE 1

Lesson Number Ten

The Tenth (10 th) Lesson

PRACTICAL SECTION

AT THE RESTAURANT *AL RISTORANTE*

← Mr and Mrs Black and a waiter —.
Il Signore e la Signora Black ed un cameriere.

Mr Black: Waiter! Bring the menu, please.
Cameriere! Portate il menu, per favore.

Waiter: Good evening, Madam. Good evening, Sir, here is the
Buona sera, Signora. Buona sera, Signore, ecco il

menu.
menu.

Mr Black: What will you have, Mary? Hors d'oeuvre or soup?
Cosa vuoi prendere, Maria? Antipasto o minestra?

The vegetable soup is usually very good, and it isn't
Il brodo di verdure di solito è molto buono, e non

fattening, dear.
ingrassa, cara.

Mrs Black: Don't be silly, John, I'm having hors d'oeuvre with
Non far lo sciocco, John, prenderò antipasto con un

some ham, smoked salmon, stuffed olives, anchovies
po' di prosciutto, salmone affumicato, olive farcite acciughe

and pickles. I love them. What will you have?
e sottaceti. Mi piacciono. Cosa prendi tu?

Mr. Black: Perhaps I shall have the same. What do you
Forse prenderò la stessa cosa. Cosa

recommend, waiter?
consigliate voi, cameriere?

Waiter: Madam is perfectly right, if I may say so,
La signora ha perfettamente ragione, se posso dir così,

Sir, but the soup is also excellent. There is
Signore, ma la minestra è anch'essa eccellente. C'è brodo di

vegetable, chicken, ox-tail, turtle, and cream of
verdure, di pollo, di coda di bue, di tartaruga, e di crema di

asparagus, all highly recommended, Sir.
asparagi, tutti altamente consigliabili, Signore.

Mr Black: I'll have cream of asparagus.
Prenderò la crema di asparagi.

Waiter: What will you have to follow?
Cosa volete prendere per seguire?

Mr Black: Mary?
Maria?

Mrs Black: Let me look at the menu a moment, please.
Lasciami guardare il menu un momento, per favore.

Mr Black: Here you are.
Eccoti.

Mrs Black: Veal chops, and cutlets, roast lamb, stew,
Costolette di vitello e cotolette, agnello arrosto, stufato,

roast beef, steak, pork chop, roast pork, chicken.
roast-beef, bistecca, costoletta di maiale, maiale arrosto, pollo.

Aren't they tempting! I think I shall have an
Come sono allettanti! Penso che prenderò una

underdone steak. What are you having, John? Here's
bistecca al sangue. Che cosa prendi tu, John? Ecco

the menu.
il menu.

Mr Black: I've already decided, thanks. Waiter, is the roast
Ho già deciso, grazie. Cameriere, è tenero il

beef tender?
roast-beef?

Waiter: It's very tender, Sir, and really first quality. The
È molto tenero, Signore, e veramente di prima qualità. Pure

roast pork is delicious, too. Perhaps you might prefer
il maiale arrosto è delizioso. Forse potreste preferire

that?
quello?

Mr Black: No, thanks, I'll have roast beef with roast potatoes
No, grazie, prenderò il roast-beef con patate arrosto

and asparagus. Will you have boiled potatoes, Mary?
ed asparagi. Vuoi prendere patate bollite, Maria?

What vegetables are you having? There's carrot,
Che verdure vuoi avere? Ci sono carote,

turnip, spinach, cabbage, cauliflower, aubergine and
rape, spinaci, cavoli, cavolfiori, melanzane e

your favourites, mushrooms and artichokes.
i tuoi preferiti, funghi e carciofi.

Mrs Black: I'll have some mushrooms with an artichoke or two.
Penderò alcuni funghi con un carciofo o due.

Waiter: Thank you, Madam. What will you have to drink,
Grazie, Signora. Cosa prendete da bere,

Sir? Here's the wine list.
Signore? Ecco la lista dei vini.

Mr Black: I think we'll have the usual; a flask of that Chianti
Penso che prenderemo il solito; un fiasco di quel Chianti

you served us last time will do nicely.
che ci avete servito l'ultima volta andrà benissimo.

Waiter: Thank you, Sir.
Grazie, Signore.

Mrs Black: The service is so good in this restaurant, and the food
Il servizio è così buono in questo ristorante, e il cibo

is a delight to eat. Their chef really knows how
è una delizia (da mangiare). Il loro capo-cuoco sa davvero

to please.
come soddisfare.

Mr Black: If everyone knew his job as well as the chef here,
Se ognuno conoscesse il suo mestiere tanto bene quanto il

the world would be a very happy place.
capo-cuoco qua, il mondo sarebbe un luogo molto felice.

Ah! Here is your hors d'oeuvre and my soup.
Ah! Ecco il tuo antipasto e il mio brodo.

Mrs Black: Thank you.
Grazie.

Mr Black: Thank you. Oh! will you open the flask and pour
Grazie. Oh! volete aprire il fiasco e versarci

for us, please?
(da bere), per favore?



— Good evening, Madam. Good evening, Sir, here is the menu.



Mary kisses her mother when she says goodnight.

Waiter : Sorry, Sir, I'd forgotten ... There you are.
Spiacente, Signore, avevo dimenticato ... Eccovi.

Mr Black : This soup is really a treat ; how's your dish?
Questo brodo è davvero una bontà; com'è il tuo piatto?

Mrs Black : It's just perfect. We must invite the Redstones here
Proprio perfetto. Dobbiamo invitare i Redstone qui

one evening. I'm sure they'd enjoy it immensely.
una sera. Sono sicura che lo gradirebbero immensamente.

Mr Black : They certainly would. I shall see him at the end
Certamente che sì. Io vedrò lui alla fine

of the week and ask if they can come today fortnight.
della settimana e gli chiederò se possono venire domani ■

That would suit us, I think.
quindici. Ciò andrebbe bene per noi, io penso.

Waiter : Thank you, Madam. (*Takes away plate and places*
Grazie, Signora. (Porta via il piatto e depone

second course before Mrs Black). Thank you, Sir.
il secondo davanti alla Signora Black). *Grazie Signore.*

(Takes away soup plate and places second course
(Porta via il piatto del brodo e depone il secondo

before Mr Black).
davanti al Sig. Black).

Mr Black : I have a weakness for a fine piece of properly-cooked
Io ho un debole per un bel pezzo di roast-beef cotto

roast beef, and this is excellent. Is that steak to your
a dovere, e questo è eccellente. Quella bistecca è di tuo

liking Mary?
gradimento Maria?

Mrs Black : Lovely, thanks. This restaurant is a perfect place for
Deliziosa, grazie. Questo ristorante è un luogo perfetto per

an intimate meal. I shouldn't mind celebrating a
un pasto intimo. Non mi dispiacerebbe celebrare un

birthday every week here. The tables are small and
compleanno ogni settimana qui. Le tavole sono piccole e

they are laid with care ; every knife, fork and spoon
sono apparecchiate con cura ; ogni coltello, forchetta e

in its place, smart and polite waiters. What more
cucchiaino è al suo posto, camerieri svelti e cortesi. Cosa di più

could one desire?
si potrebbe desiderare?

Mr Black : You're quite right. It's a real pleasure to dine out
Hai proprio ragione. È un vero piacere pranzare fuori

in such places.
in simili posti.

That was very good. Now I'm going to have some
Era molto buono. Ora prenderò un po' di

cheese, and you?
formaggio, e tu?

Mrs Black: I shall have an ice and then coffee, please.
Io prenderò un gelato e poi caffè, per favore.

Mr Black: Waiter, gorgonzola for me, please, and an ice for my
Cameriere, gorgonzola per me, per favore, ed un gelato per

wife. Then you may bring coffee.
mia moglie. Poi potete portare il caffè.

Waiter: Certainly, Sir.
Certamente, Signore.

.

Waiter: Your ice, Madam. Here's the gorgonzola, Sir, but if
Il vostro gelato, Signora. Ecco il gorgonzola, Signore, ma se

you wish there's Cheddar, Stilton, Emmenthal or,
volete c'è del Cheddar, Stilton, Emmenthal o,

perhaps, Camembert?
forse (volete) del Camembert?

Mr Black: No, thanks, gorgonzola will do nicely.
No, grazie, il gorgonzola andrà benissimo.

Waiter : **Your coffee, Sir. Thank you, Madam. Thank you, Sir.**
Il vostro caffè, Signore. Grazie, Signora. Grazie, Signore.

Mr Black : **Waiter, bill please.**
Cameriere, il conto per favore.

Waiter : **That will be thirty-five shillings, Sir.**
Sono trentacinque scellini, Signore.

Mr Black : **Here you are, keep the change.**
Eccovi, tenete il resto.

Waiter : **Thank you, Sir. Goodnight.**
Grazie, Signore. Buona notte.

SIDE 2

GRAMMATICAL SECTION

I) The Verb « To do » as an Auxiliary (Part Two).

Il Verbo « to do » come Ausiliare (Parte Seconda).

We have seen « to do » used for the interrogative and negative forms

Abbiamo visto « to do » usato per le forme interrogativa e negativa

of principal verbs in the Present and Past Indicative tenses.

dei verbi principali nei tempi Presente e Passato Indicativo.

The construction of the interrogative and negative forms of the Past

La costruzione delle forme interrogativa e negativa del tempo Passato

Indicative tense are the same as for the Present Indicative.

Indicativo sono le stesse del (come per il) Presente Indicativo.

In the past tense, however, all persons of all verbs — except « to

Nel tempo passato, comunque, tutte le persone di tutti i verbi — eccetto « to

be » — are the same.

be » — sono uguali.

The Past Tense of « to do » is :

Il Passato di « to do » è :

I did
(io feci)

we did
(noi facemmo)

you did
(tu facesti)

you did
(voi faceste)

he did
(egli fece)

they did
(essi fecero)

she did
(essa fece)

it did
(esso fece)

**As in the Present Tense, it is the auxiliary that changes in the
*Come nel Presente, è l'ausiliare che cambia nelle***

**interrogative and negative forms, according to the tense of the
*forme interrogativa e negativa, concordando col tempo del***

**verb ; the principal verb remains infinitive, but without « to ». The
*verbo ; il verbo principale rimane all'infinito, ma senza « to ». I***

**following examples will make this clear :
*seguenti esempi renderanno questo chiaramente :***

a) Present Tense:

Presente:

Mary **KISSES** her mother when she says goodnight.

Maria bacia la mamma quando dice buona notte.

Interrogative: Does Mary **KISS** her mother when she says goodnight?

Interrogativo: Bacia Maria la mamma quando dice buonanotte?

Negative: Mary does not **KISS** her mother when she says goodnight.

Negativo: Maria non bacia la mamma quando dice buonanotte.

Interrogative-negative: Does not Mary **KISS** her mother when she

Interrogativo-negativo: Non bacia Maria la mamma quando

says goodnight?

dice buonanotte?

b) Past Tense:

Passato:

Mary **KISSED** her mother when she said goodnight.

Maria baciò la mamma quando disse buonanotte.

Interrogative: Did Mary **KISS** her mother when she said goodnight?

Interrogativo: Baciò Maria la mamma quando disse buonanotte?

Negative: Mary did not **KISS** her mother when she said goodnight.

Negativo: Maria non baciò la mamma quando disse buonanotte.

Interrogative-negative: Did not Mary KISS her mother when she
Interrogativo-negativo: Non baciò Maria la mamma quando

said goodnight?
disse buonanotte?

In the first example the verb « to kiss » uses « DO » — present tense —
Nel primo esempio il verbo « to kiss » usa « do » — presente —

while in the second it uses « DID » — past tense —. In both cases
mentre nel secondo esso usa « did » — passato —. In entrambi

the verb « to kiss » is expressed in the infinitive without « to ».
i casi il verbo « to kiss » è espresso all'infinito senza « to ».

He does not STUDY at home.
Egli non studia a casa.

Did he not COME to see you?
Non venne egli a vedervi?

Did not your friend WRITE to you this week?
Non ti ha scritto il tuo amico questa settimana?

When the contracted form of the interrogative-negative is used, the
Quando si usa la forma contratta nell'interrogazione negativa il

« NOT » is joined to the auxiliary « DO ».
« not » è unito all'ausiliare « do ».

This is exactly what happens with « to have » and « to be » in the
Questo è esattamente ciò che accade con « to have » e « to be » nelle

same forms.
stesse forme.

Examples :

Esempi:

1) Did he not come to see you?

Non venne egli a vederti?

Didn't he come to see you?

Non venne egli a vederti?

2) Have they not read that book?

Non hanno essi letto quel libro?

Haven't they read that book?

Non hanno essi letto quel libro?

3) Are you not going to the cinema now?

Non stai andando al cinema ora?

Aren't you going to the cinema now?

Non stai andando al cinema ora?

When the subject is a noun, instead of a pronoun, it is placed after
Quando il soggetto è un nome, invece di un pronome, esso è posto dopo

« NOT » in the Long Form.

« NOT » nella forma estesa.

Examples :

Esempi:

- 1) Did not John give you two books for me?
Non ti dette John due libri per me?

- 2) Does not Mary know the answer?
Non conosce Maria la risposta?

- 3) Did not the boys play football yesterday?
Non giocarono a football i ragazzi ieri?

II) The Irregular Verb.

Il Verbo Irregolare:

The form of the paradigm — Present Infinitive - Past Definite -
La forma del paradigma — Infinito Presente - Passato Remoto -

Past Participle — of regular verbs is simple, as we have seen.
Participio Passato — dei verbi regolari è semplice, come abbiamo visto.

It is enough to know the verb is regular. Irregular verbs are
È sufficiente sapere che il verbo è regolare. I verbi irregolari sono

*irregular in their paradigm; the past tense or the past participle
irregolari nel loro paradigma; il passato remoto o il participio passato*

— or both — does not end in « ed ». We must, therefore, know
— o entrambi — non finiscono in « ed ». Noi dobbiamo, pertanto, imparare

the complete paradigm by heart.
il paradigma completo a memoria.

Here are some examples:
Ecco alcuni esempi:

to read <i>leggere</i>	I read <i>io lessi</i>	read <i>letto</i>
to go <i>andare</i>	I went <i>io andai</i>	gone <i>andato</i>
to know <i>conoscere</i>	I knew <i>io conobbi</i>	known <i>conosciuto</i>
to be <i>essere</i>	I was <i>io fui</i>	been <i>stato</i>
to have <i>avere</i>	I had <i>io ebbi</i>	had <i>avuto</i>
to eat <i>mangiare</i>	I ate <i>io mangiai</i>	eaten <i>mangiato</i>
to drink <i>bere</i>	I drank <i>io bevvi</i>	drunk <i>bevuto</i>
to come <i>venire</i>	I came <i>io venni</i>	come <i>venuto</i>
to do <i>fare</i>	I did <i>io feci</i>	done <i>fatto</i>
to write <i>scrivere</i>	I wrote <i>io scrissi</i>	written <i>scritto</i>

If a verb is regular it is enough to know the infinitive and that it
Se un verbo è regolare è sufficiente sapere l'infinito e che esso

is regular: but if a verb is irregular it cannot be completely
è regolare; ma se un verbo è irregolare esso non può essere completamente

conjugated unless the paradigm is known. You must, therefore,
coniugato a meno che il paradigma non sia conosciuto. Voi dovete, pertanto,

learn the paradigm of all common irregular verbs by listening
imparare il paradigma di tutti i verbi irregolari comuni ascoltando

carefully to these lessons and taking note from time to time of
attentamente queste lezioni e prendendo nota di volta in volta dei

new verbs you meet. Like the past tense of regular verbs, the
nuovi verbi che incontrate. Come il passato dei verbi regolari, il

irregular verb is the same in all persons and the past participle
verbo irregolare è il medesimo in tutte le persone e il participio passato

remains unchanged always.
rimane sempre invariato.

NOTARE E RICORDARE

SIDE 1

Mr and Mrs Black...

- Mr Mrs, — *Signore, Signora* — si possono usare soltanto quando sono seguiti dai rispettivi nomi propri o cognomi.

Quando, come in questo caso, si parla di una coppia di sposi non si può fare il plurale come in italiano; la frase: I Signori Black — si deve tradurre: Mr. and Mrs. Black.

Good evening, Sir...

Good evening, Madam...

- Sir e Madam, sono gli appellativi corrispondenti a: *Signore, Signora*, che si usano quando ci si rivolge con rispetto ad un uomo o ad una donna.

Don't be silly...

- Silly, non ha affatto senso offensivo come potrebbe parere da una traduzione letterale — *sciocco, stupido* —. È un intercalare tipico che va però inteso in senso benevolo e che si può tradurre con la nostra frase: *Non dire sciocchezze!*

Madam is perfectly right... - To be right, — *avere ragione* —. *Letteralmente significa — essere giusto —. È una frase idiomatica e la si può coniugare in tutte le persone; così: You are right, significa: hai ragione. ecc. ecc.*

... will do nicely. - Will do nicely, è una frase idiomatica corrispondente alla nostra: *Andrà benissimo, oppure: È proprio quello che ci vuole. Letteralmente invece significa: farà bene.*

Sorry, Sir... - Sorry, parola usata spessissimo in inglese, equivale al nostro *Scusi!* - *Scusate!* mentre il significato letterale è: *Spiacente, Dispiacente.*

...if they can come today fortnight. - Fortnight, equivale al nostro: *fra quindici giorni, se lo si trova usato dopo la parola today, — oggi —. Se invece è usato accanto ad altre espressioni di tempo, ha il significato del nostro: a quindici. Esempio: Mary will come tomorrow fortnight = Maria verrà domani a quindici. I shall have a lesson today fortnight = Avrò una lezione fra quindici giorni.*

SIDE 2

... know the complete paradigm by heart.

- To know by heart, *frase idiomatica comunissima che traduce l'italiano: conoscere a memoria. Ecco un altro uso della preposizione by che troviamo anche analogamente nella frase: To learn by heart che significa: imparare a memoria.*

NOTE GRAMMATICALI

FORMA NEGATIVA E INTERROGATIVA DEL PASSATO DEI VERBI

L'ausiliare « to do »

1) - (I). La costruzione delle forme: negativa, interrogativa ed interrogativa negativa del *tempo passato* dei verbi — non ausiliari o diftettivi — è essenzialmente eguale a quella delle medesime forme al *presente*.

Per esprimere il tempo passato si deve tuttavia usare il verbo « **to do** » al passato.

Si noti pertanto che il « tempo », nelle forme che richiedono l'ausiliare **to do**, non viene espresso con la voce del verbo principale — come avviene in italiano — ma con la voce dell'ausiliare **to do**. Il verbo principale resta all'infinito senza il « **to** » esattamente come per la negazione, l'interrogazione e l'interrogazione negativa al presente es.:

You **DO** not study enough = *Tu non studi abbastanza*

You **DID** not study enough = *Tu non studiasti abbastanza.*

DO I work? = *Lavoro io?*

DID I work? = *Lavorai io?*

DO you not work? = *Non lavori tu?*

DID you not work? = *Non lavorasti tu?*

Past Simple Tense - Indicative Mood

a)

Passato Indicativo

I did = (<i>io feci</i>)	we did = (<i>noi facemmo</i>)
you did = (<i>tu facesti</i>)	you did = (<i>voi faceste</i>)
he did = (<i>egli fece</i>)	they did = (<i>essi fecero</i>)
she did = (<i>essa fece</i>)	
it did = (<i>esso fece</i>)	

Al passato **to do** — così come qualsiasi altro verbo inglese ad eccezione di **to be** — ha una unica voce per tutte le persone.

b) Non esistono forme contratte per il passato affermativo o interrogativo. Esiste invece la forma contratta dell'interrogativo-negativo:

Passato Negativo

I didn't (I did not)
 you didn't (you did not)
 he didn't (he did not)
 she didn't (she did not)
 it didn't (it did not)
 we didn't (we did not)
 you didn't (you did not)
 they didn't (they did not)

Passato Interrogativo-Negativo

Didn't I? (did I not?)
 didn't you? (did you not?)
 didn't he? (did he not?)
 didn't she? (did she not?)
 didn't it? (did it not?)
 didn't we? (did we not?)
 didn't you? (did you not?)
 didn't they? (did they not?)

c) Facciamo nuovamente notare che nella frase interrogativa-negativa, la posizione del soggetto varia a seconda che esso sia rappresentato da un nome o da un pronome:

— se il soggetto è un nome viene posto dopo la negazione NOT:

Did NOT Robert play football yesterday in the afternoon? =
Non giocò a pallone Roberto ieri pomeriggio?

— se invece il soggetto è un pronome questo viene posto fra l'ausiliare e la negazione:

Did HE not play football yesterday in the afternoon? =
Non giocò egli a pallone ieri pomeriggio?

Usando la forma contratta il soggetto, sia esso un nome o un pronome, occupa sempre la medesima posizione:

Didn't ROBERT play football yesterday in the afternoon?
Didn't HE play football yesterday in the afternoon?

I VERBI IRREGOLARI

2) - (II). In inglese sono irregolari i verbi che formano il passato ed il participio passato in modo diverso dai verbi regolari. Non aggiungono cioè « ed » oppure « d » all'infinito. Le voci del passato e del participio passato dei verbi irregolari — che solo in qualche caso sono eguali fra loro — non sono formate in base ad alcuna regola e per poterli coniugare correttamente non vi è altra possibilità se non quella di conoscerne il paradigma.

Una volta conosciuti i paradigmi non si incontrano altre difficoltà perchè per la loro coniugazione si seguono le stesse regole che valgono per i verbi regolari.

Infatti anche il verbo irregolare:

- prende la « s » alla terza persona singolare del presente indicativo.
- rimane invariato per tutte le persone al passato.
- non cambia mai al participio passato.
- ricorre, per le forme negativa, interrogativa ed interrogativa-negativa del presente e del passato, all'ausiliare « to do » restando esso all'infinito senza il « to ».

In definitiva i verbi irregolari in inglese hanno *l'unica e sola* particolarità di avere voci speciali per il passato e participio passato perchè per tutto il resto sono in realtà regolari dato che non esiste alcuna differenza fra la coniugazione di un verbo regolare e quella di uno irregolare.

VOCABOLI

anchovies = *acciughe*
 artichoke = *carciofo*
 to ask = *domandare*
 aubergine = *melanzana*
 beef = *bue (carne)*
 bill = *conto*
 boiled = *lessato, bollito*
 cabbage = *carolo (verza)*
 cauliflower = *cavolfiore*
 to celebrate = *celebrare, festeggiare.*
 change = *cambio, resto*
 chef = *capocuoco, cuoco*
 chicken = *pollo*
 chop = *costoletta*
 cutlet = *cotoletta*
 to enjoy = *godere*
 everyone = *ognuno, tutti*
 ham = *prosciutto*
 job = *mestiere*
 to keep, kept, kept = *tenere*
 to lay, laid, laid = *apparecchiare, disporre*
 list = *lista*
 lovely = *piacevole*
 menu = *menu*
 mushroom = *fungo*
 olive = *oliva*
 ox-tail = *coda di bue*
 pickles = *sottaceti*
 pork = *maiale*
 potato = *patata*
 to recommend = *consigliare, raccomandare*
 salmon = *salmone*
 smoked = *affumicato*
 steak = *bistecca*
 stuffed = *farcito*
 turnip = *rapa*

usually = *di solito*
veal = *vitello*
vegetable = *verdura*
waiter = *cameriere*
weakness = *debolezza*
world = *mondo*

ESERCIZIO N. 16

Tradurre le seguenti frasi:

- 1) Oggi Giovanni non legge il giornale.
- 2) Non ha apparecchiato la tavola Maria?
- 3) Di solito (*usually*) non bevo caffè.
- 4) Ogni mattina mangio un po' (*some*) di prosciutto e bevo della (*some*) birra.
- 5) È interessante questo nuovo (*new*) giornale?
- 6) Questa lattuga non è gradevole (*nice*) da (*to*) mangiare.
- 7) Tomasino è venuto per (*to*) scrivere una lettera.
- 8) Ieri non andammo al cinema.
- 9) Mia mamma dice che questi piselli sono buoni, ma io di solito non li mangio.
- 10) È nuova la tua automobile?
- 11) Oggi non festeggiamo il compleanno di Maria ma (*but*) di Carlo.
- 12) Questo libro sembra (*seems*) scritto da un vero (*real*) marinaio.

Traduzione Esercizio N. 15, Lezione 9:

- 1) What have you in your pocket?
- 2) I have some pounds.
- 3) Why do you not write to your aunt?
- 4) Because I do not know her new address.
- 5) This room is mine and that is theirs.
- 6) She received us in her sitting-room.
- 7) You received a book from them.
- 8) The countryside in Italy is beautiful.
- 9) I do not plant potatoes and carrots in my garden.
- 10) My garden is behind the house.